

## 孟憲璠 副處長

民國六十年代完成裝置處內蔣中正總統紀念雕塑時合影，中為彭令豐處長、右一孟憲璠副處長、左一鄒茂雄。



### 孟憲璠副處長行述

家父孟憲璠，主後一九二一年（民國十年）農曆四月十六日生，河北省玉田縣人，唸過私塾，也就近上村莊小學。農忙之際，下田耕作莊稼；閒暇之時，勤練騎射，七歲毛頭娃充槓上土匪頭子，居然立了大功。

家父唸完高小（小五小六）已習得英文代數，躍級插班北平市初中二年級，時逢抗日戰爭，加入敵後地下組織，考上空軍飛行員，惜名單外洩，因此坐過日本憲兵隊的大牢。

中學畢業，隨即考上北京大學農學院森林系，民初的學者諸如胡適、蔣夢麟、沈宗瀚（沈君山之父）都是北大農學院的學長，家父提及大一新生入學同系同學有四十七人，到大四只剩下九人畢業，競爭慘烈，可見一斑。家父大三時當系代表，大四時當院代表，畢業論文也是全院最高分，同時推薦至美國康乃爾大學研究所深造。可惜時逢

國共內戰，國家財源不濟，不能成行。

民國三十七年會同內陸各大學森林系畢業生，轉往臺灣林業技術人員見習班受訓二個月，之後分發至宜蘭農校森林科，執掌科主任職務。執教期間，家父自己編寫授課教材，學生就業考試無往不利，甚至臺大森林系主任自嘆不如宜蘭農校。

此外，家父還獨力向美援機構申請編寫英文提案、計畫書及財務報表。是全臺灣二十所農校，唯一獲得美援成功的案例，不但學校受惠，恩澤林場周邊居民，當局也指派白景瑞執導拍成紀錄片，回饋美國宣揚美援在臺灣的成果。當時教員待遇菲薄，家父母也養雞鴨鵝貼補家計，舍妹念小一時學琴，家父用盡數年的積蓄買了一臺臺幣兩千元的風琴，此刻神農路邊的田地一坪還不到二十元。

民國四十七年至四十九年家父司事教會執事，學校寒暑假期間，參與外籍麥約翰牧師宣教事工，鄰居大哥大姊一再提及，最喜歡聽孟伯伯講見證，當時不以為意。直至民國五十五年就讀宜中高一某周六早上第四堂課，班上臨時被校方通知次日早上聽演講慶祝植樹節；報銷半天假日的情況下，全班同學沉默無語，步伐蹣跚跟隨教官至縣政府禮堂。當時家父站上講臺，著實讓我嚇一跳，然而妙趣橫生的官詞，精采絕倫的內容，立刻消弭了同學們的怨氣。次日朝會教官一開口套用家父的臺詞，全校師生尚且鴉雀無聲之際，吾班同學就率先爆出會心的笑聲。黃昏時分，就讀蘭女的舍妹一跨進家門，興奮之情溢於言表，因為該校訓導主任也在朝會上將老爹的演講內容重述一遍。

民國五十年家父接受延攬任職森林開發處，專司林業經營生產與加工業務。其後，除任副處長一職外尚兼職製材廠和木工廠長等職務。此外，也經常被當局指派出差海外，參與國際林業合作，執掌森林探勘開發產銷等事宜。期間，有深入蠻荒，夜宿猿啼虎嘯的原始森林，與巨蟒食人族為伍的險境；也有國賓的禮遇，國際政要和巨商富賈爭相款宴，遊說家父合作籌組跨國公司。民國六十八年國外財團大亨數度親駕造訪宜蘭，提出優渥的待遇（月薪美金七千元以上），家父寧可窩居公家宿舍，也不願意移民異域。一九七三年家父親赴巴黎參與世界林業學大會，在造林保育的 Seminar 大放異彩，會後吸引多國與會的林業專家，來臺灣觀摩交流。

家父吃遍山珍海味，平日居家，卻喜歡進市場採買時鮮蔬果，燒出一桌豐盛的佳餚，飽足了我們的口腹之慾。在國外也依當地食材，手到擒來，創意變幻出讓外人捧腹叫絕的料理。

跟著家父郊遊，也是我們最賞心悅目的事，一草一木他都認得拉丁學名和功能用途，有一回一群友人行至前不著村，後不著店的郊野，家父信手拈來十多株雜草枝葉，立刻搓出各種撲鼻的香味。

家父經常自喻在臺灣是無親無故的旱地一棵蔥，北大學風自由左傾，強權當政，屈指可數的同學大都受到政治迫害，北大亦是在臺灣唯一沒有復校的內陸名校。當年，特務人員破門而入，翻箱倒櫃，卻搜出家父家母的肉麻情書，惹得對方相視大笑，才免受牢獄之災。

家父退休後，私下對我提及，憑一己之力對抗利益和強權勢力的秘辛，捍衛棲蘭山區的林木不至童山濯濯，也保住了日後的馬告公園和司馬庫斯神木群。

（節錄自民國一〇三年七月二十七日長子孟岷追思文）

## 孟憲璠副處長服務本處事略



民國五十九年十二月十六日至六十年一月二十四日，本處首次到印尼做林業調查；右一為黃澄清技師、右二為孟憲璠組長、右四為彭英藏技師。

孟副處長在宜蘭農校執掌森林科主任期間勤奮教學，作育英才，學生升學就業考試及高普考試成績優異，深獲全國驚奇並佳評。在當時退輔會為積極輔導退除役官兵就業，與各專業機構學校合作，代辦各種訓練，結業即分發至生產事業單位工作。其中就委請宜蘭農校森林科代訓林

業技術班，俾輔導榮民從事林業工作，成果極為優良，處長沈家銘愛才惜才，於民國五十年敦聘孟憲璠來處擔任簡任技師兼貯木場主任，表現甚佳，於五十六年升任生產組組長，員工深慶得人。

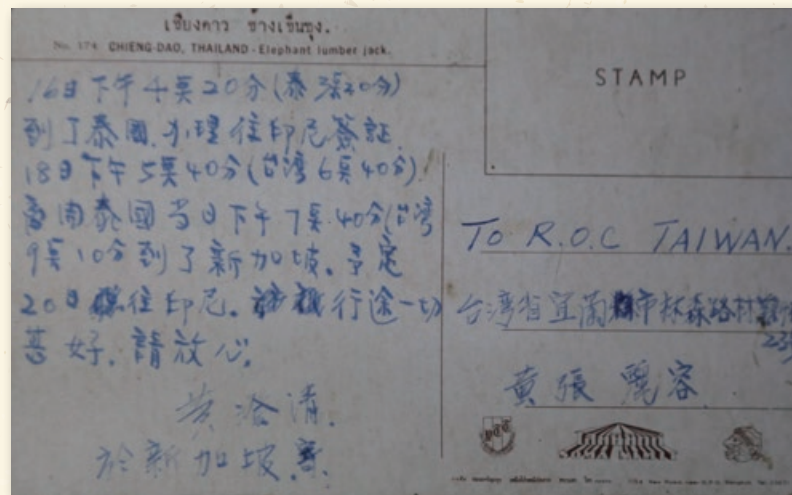
生產組組長任內，積極規劃棲蘭、大甲溪林區整體森林資源之經理與利用、育苗造林、林相改良等，尤以首創容器育苗造林、檜木下種更新、柳杉疏伐營造複層林、長距離全幹集材及機械運苗等創新技術，深獲國內外學著專家肯定。在五十五至五十七年間，本處與加拿大合作設立具有綜合性功能大型製材廠，奉命帶領技術人員前往加拿大研習有成，於五十七年正式開工生產，以提高原木利用及增加榮民就業機會。並努力以赴支援外交參與國際事務，如「泰山山地計畫」育林工作及「國際林學研究機構聯盟」、印尼、馬來西亞、巴布亞新幾內亞等國外森林資源調查工作，著有功績，同樣受到處長彭令豐的倚重，於六十二年九月擢升為副處長。



民國六十五年孟憲璠副處長接受中華電視臺記者楊楚光採訪

民國七十年八月榮聚公司租用本處木材加工廠，因績效不彰收回自營，奉派以副處長兼廠長，內銷以生產課桌椅為主，外銷則生產高品質家具，於七十三、七十四年間使經營利潤達到最高峰，貢獻至鉅。嗣於七十六年二月辭兼廠長，並於七十七年十一月一日退休。

(龍小霖撰)



民國五十九年十二月十六日至六十年一月二十四日期間，生產組孟憲璠組長率領鄒茂雄、彭英藏、黃澄清技師前往印尼東卡里曼丹灘津塞拉林區，調查森林資源及投資經營環境。圖為黃澄清技師與家人通聯的明信片。明信片顯示，十六日從臺灣飛泰國，轉新加坡，二十日到印尼，旅途長達四天。

## 翁火炎 組長

翁火炎民國一〇三年七月七日於本處受訪

在棲蘭山林區的向陽緩坡上，輔導會森林保育處的技師翁火炎，正在向來自日本的森林經營專家，介紹

森林保育處在林木天然下種更新作業上所作的努力，專家們邊望著緩坡上密密麻麻新發出的檜木幼苗，邊發出嘖嘖驚歎聲，同時反覆重複著同樣一句的日語，翁火炎忍不住向翻譯詢問，翻譯則回答他，日本專家們說的是「怎麼可能？」即使時間已經過了二十年以上，但每當翁火炎想起本國乃至於外國學者專家們，看到森林保育處在森林植被天然下種更新方面，積極努力所獲致的成果時，顯露出那種不可思議的表情，他臉上仍然會忍不住流露出無法掩飾的得意之色。

在宜蘭土生土長的翁火炎，今年已經七十八歲，儘管兩鬢飛霜，歲月刻劃出滿臉皺紋，但說話仍舊鏗鏘有力，一點不服老。出生於日據時代的翁火炎，雖然家境並不好，



但他努力向學，自宜蘭農校森林科畢業後，便直接留在宜蘭農場擔任管理員，對於造林、林木育種頗有心得與經驗。恰巧此時輔導會森林開發處正在籌備設立，亟需人手，朋友介紹他到開發處找工作，但因為開發處正準備成立，來尋工作的人太多，翁火炎最後還是經過考試後，才正式進入開發處工作。

翁火炎記得很清楚，當時擔任口試官的是姚鶴年技正（後升任森林開發處副處長），「他問我造林以及育苗的一些事情，對於我的回答，感到非常驚訝，直說我懂得比他還要詳細。」在口試官的認同下，加上筆試成績不錯，翁火炎順利考進了森林開發處，擔任職工。他記得當時一起報到的共有十一個人，只有他一個人負責造林部分，「承辦人要先休息三天後再來報到，結果一報到，我就直接被帶上山，熟悉山上環境，一個月之後才得以下山。」由於當時根本沒有通信工具，那一個月家人根本不知道他到那兒去，還發生到處去找人的糗事。

由於翁火炎主要負責造林業務，因此對於相關工作非常用心，當時森林開發處



民國五十年代苗圃的播種作業

推廣「塑膠袋育苗」，就是從優良母樹進行種子採集，培育成幼苗後，以塑膠袋包覆幼苗及改良後的土壤介質，然後移至欲造林之處進行植栽，以提高造林成效，這項作法當時十分成功，且樹苗的存活率非常高，可以達到九成，這項作法同時也在國際學術界受到相當重視。造林的方法逐步成功，隨即需進行林相改良，當時挑選的五樣樹種，主其事的翁火炎記得很清楚，包括柳杉、紅檜、扁柏、香杉以及肖楠。



民國五十年代的思源苗圃

「當時香杉種的數量及面積較少，肖楠主要則是種植在明池及大溪事業區，柳杉則是各林區均有種植，在棲蘭工作區附近則是以紅檜和扁柏最多。」提到造林保育，翁火炎幾乎可說是如數家珍。他特別提到母樹採種的方式，由於採種人員必須爬到母樹的頂端採集有種子的枝條，那

些被選中的優良母樹，通常都是幾百年樹齡的老樹，又高又大，大多有十幾二十公尺，林業隊或工作站的榮民及開發處員工，根本沒有能力執行這項工作，於是他只好雇用登高山如履平地的原住民同胞（男女皆有），進行採種作業。

通常紅檜、扁柏是在六月份產生種子，十月份結果，每年的十一月至翌年一月可以進行採種，這時，眾多的原住民便受雇於開發處，身手矯捷的飛鼠在原始森林中。「我對他們的安全要求特別嚴格，雖然原住民同胞的身手都十分了得，但我還是



原住民在檜木枝梢進行採種作業